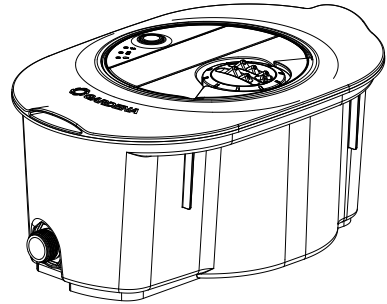


AquaPrecise  
(for installasjon over bakken)

**Art.nr. 16000**



AquaPrecise  
(for installasjon under bakken)

**Art.nr. 16001**

**Art.nr. 16010**

**no Brukermanual**  
Vanningssystem/  
Rørvanningssystem

---

# no Vanningsystem/ Rørvanningsystem

---

## Øversettelse av de originale instruksjonene

1. SIKKERHETSINSTRUKSJONER . . . . .	3
2. INSTALLASJON . . . . .	6
2.1 Inkludert i leveransen . . . . .	6
2.2 Klargjøring for installasjon . . . . .	6
2.3 Lade batteriet via USB-porten . . . . .	7
2.4 Installere GARDENA Bluetooth®-appen på mobilenheten . . . . .	8
2.5 Velge riktig plassering for AquaPrecise . . . . .	9
2.6 Koble AquaPrecise til GARDENA Bluetooth®-appen . . . . .	10
2.7 Utføre en test av spredeavstand . . . . .	11
2.8 Installere AquaPrecise i hagen . . . . .	12
3. BRUK . . . . .	17
3.1 Programmering av AquaPrecise . . . . .	17
3.2 Manuell-knappen . . . . .	20
3.3 LED-display . . . . .	22
4. VEDLIKEHOLD . . . . .	23
4.1 Fjerning/frakobling av AquaPrecise . . . . .	23
4.2 Rengjøring av solcelle . . . . .	25
4.3 Rengjøring av smussfilteret . . . . .	26
4.4 Rengjøring av sprinklerhodet . . . . .	27
4.5 Rengjøring av turbinområdet . . . . .	28
5. OPPBEVARING . . . . .	29
5.1 Slå av . . . . .	29
6. FEILSØKING . . . . .	33
6.1 Skifte batteriet . . . . .	33
6.2 Feiltabell . . . . .	34
7. TEKNISKE DATA . . . . .	35
8. TILBEHØR/RESERVEDELER . . . . .	36
9. SERVICE . . . . .	36
10. KASSERING . . . . .	37
10.1. Kassering av produktet . . . . .	37
10.2. Kassering av batteriet . . . . .	37
11. TILDELING AV VAREMERKER . . . . .	38

# 1. SIKKERHETSINSTRUKSJONER

## 1.1 Sikkerhetsinstruksjoner for vanningsystemer



### ADVARSEL!

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som fulgte med denne maskinen.

### Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Sand og andre slipende stoffer i vannet fører til raskere slitasje og redusert ytelse.

- Hvis vannet som brukes, inneholder sand, må du bruke et filter (f.eks. **GARDENA trykkregulator med integrert filter (art. nr. 8200)**).
- Ikke bruk en plenlufter over **AquaPrecise** på bakkenivå.
- Kontroller **AquaPrecise regelmessig** for skader, og ikke bruk noen ødelagte produkter.
- Fjern alle skadde deler umiddelbart.
- Oppbevar skadde deler utilgjengelige for barn.  
*Dette reduserer faren for kvelning.*
- Kontroller høydejusteringen av robotgressklippere når **AquaPrecise** er installert i rørboksen.  
*Dette hindrer at AquaPrecise blir skadet.*
- Grav ned rørboksen i dypt nok, og overhold grensene for minimum og maksimum nedgravingsdybde.  
*Dette reduserer faren for å snuble.*
- Når **AquaPrecise** fjernes fra rørboksen, må du lukke boksen med lokket på esken.  
*Dette reduserer faren for å snuble.*
- Lokket på boksen må ikke overbelastes (maksimal last på 120 kg).  
*Dette reduserer faren for personskade og skade på sprinklene.*

→ Ikke bruk **AquaPrecise** i eksplosive omgivelser.  
*Det er fare for eksplosjon.*

**FARE!**



**Risiko for hjertestans!**

Dette produktet danner et elektromagnetisk felt når det er i bruk. Dette elektromagnetiske feltet kan påvirke funksjonaliteten til aktive eller passive medisinske implantater (f. eks. pacemakere), noe som kan føre til alvorlig personskade eller død.

→ Rådfør deg med legen din og produsenten av implantatet før du bruker dette produktet.

→ Ta ut batteriet når du ikke bruker produktet.

**FARE!**



**Fare for kvelning!**

Mindre deler kan svelges.

→ Hold små barn på avstand når du monterer produktet.

## 1.2 Bruksområder

**GARDENA AquaPrecise vanningsystem** er for utendørs vanning av private hager og plener.

Produktet er ikke egnet for langvarig bruk (profesjonell bruk).

**FARE!**



**Fare for skader!**

AquaPrecise-vanningsystemet må ikke brukes til industrielle eller kommersielle formål, eller i kombinasjon med kjemikalier, næringsmidler eller brennbare eller eksplosive stoffer.

## 1.3 Sikkerhetsinstruksjoner for batteri

**AquaPrecise** har et litium-ion-batteri som lades automatisk via en integrert solcelle.

Vanningen kan ikke finne sted hvis batteriet er tomt for strøm.

→ Kontroller at solcellen ikke er skitten.

*Dette sikrer at batteriet lades kontinuerlig.*

Hvis **AquaPrecise** brukes med en oppstrøms ventil/kontroller og bare brukes til vanning, lukkes ventilen når batteriet går tomt for strøm.

For å fungere uavhengig må stedet være eksponert for ca. 1 – 2 timer direkte sollys (vedlikeholdslading).

Alternativt kan batteriet også lades via USB-porten.

Batteriet bør lades via USB-porten hver sjette måned (vår og høst).

→ Lukk USB-portdekselet etter lading via USB-porten.

*Ellers kan det komme vann inn i **AquaPrecise**.*

→ Lad **AquaPrecise** bare innendørs.

*Dette beskytter USB-porten mot fuktighet.*

→ Lad batteriet helt opp før du setter bort produktet for vinteren.

→ Batteriet må ikke lades i direkte sollys.

*Batteriet kan overopphetes og utgjøre en brannfare.*

→ Lad batteriet på et brannsikkert underlag.

*Batteriet kan bli varmt under lading og utgjøre en brannfare.*

→ Bruk bare originale GARDENA-reservedeler.

*Reservedeler som ikke er testet av GARDENA, kan føre til økt risiko for brann eller defekte produkter.*

→ Ikke lad batteriet utenfor **AquaPrecise**.

*Dette reduserer faren for brann.*

→ Når du bytter batteri, må du håndtere reservebatteriet med forsiktighet. *Et skadet batteri kan forårsake brann.*

→ Bruk bare originale GARDENA-batterier som er anbefalt av produsenten.

*Andre batterier garanterer ikke produktsikkerheten.*

## 2. INSTALLASJON

---

### 2.1 Inkludert i leveransen

	Art.nr. 16000	Art.nr. 16001	Art.nr. 16010
<b>AquaPrecise</b>	x	x	x
<b>Festeplate</b>	x	–	–
<b>Rørboks</b>	–	x	x
<b>Vintertrekk</b>	–	x	x
<b>Hurtigveiledning</b>	x	x	x

### 2.2 Klargjøring for installasjon

Trinnene nedenfor må følges før du installerer **AquaPrecise**:

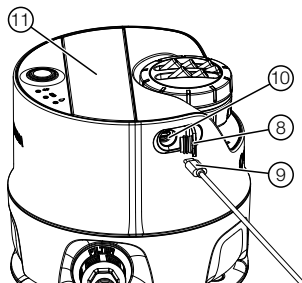
- «2.3 Lade batteriet via USB-porten»
- «2.4 Installere GARDENA Bluetooth®-appen på mobilenheten»
- «2.5 Velge riktig plassering for AquaPrecise»
- «2.6 Koble AquaPrecise til GARDENA Bluetooth®-appen»
- «2.7 Utføre en test av spredeavstand»

## 2.3 Lade batteriet via USB-porten

Batteriet kan lades med en USB-C-kabel. Strømforsyningen til USB-kontakten med USB-C-kabel er ikke inkludert i pakken.

Hvis batteriet ikke lades helt opp, kan det bli skadet og i enkelte tilfeller bli helt utladet eller ubrukelig.

Batteriet må bare lades innendørs ved omgivelsestemperaturer mellom 5 °C og 40 °C.



1. Åpne USB-dekselet ⑧.
2. Sett inn USB-C-kontakten ⑨ i USB-porten ⑩ på **AquaPrecise**.

*Hvis batteri-LED ⑪ blinker oransje, lader batteriet.*

*Hvis batteri-LED ⑪ lyser kontinuerlig grønt, betyr det at batteriet er fulladet (for ladetid kan du se 7. TEKNISKE DATA).*

3. Sjekk ladestatusen regelmessig under ladeprosessen.
4. Når batteriet er fulladet, koble USB-C-kontakten ⑨ fra USB-porten ⑩ på **AquaPrecise**.
5. Lukk USB-dekslet ⑧.

**Merk:** Vanning er ikke mulig under lading via USB-C-kabelen, og de programmerte vanningssyklusene hoppes da over.

## 2.4 Installere GARDENA Bluetooth®-appen på mobilenheten

Den gratis **GARDENA Bluetooth®-appen** må være installert på mobilenheten din (smarttelefon/nettbrett) før du kobler **AquaPrecise** til enheten.

Du kan laste ned **GARDENA Bluetooth®-appen** fra Google Play Store eller Apple Store, eller skann følgende QR-kode:



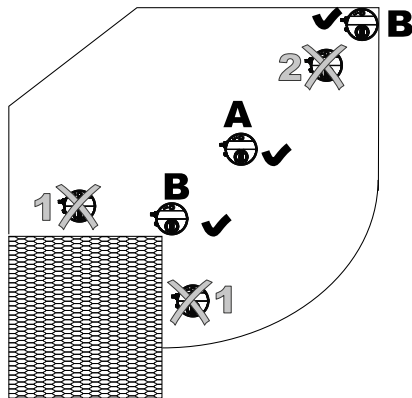
<https://eqrco.de/pa/RONCo6>

1. Last ned **GARDENA Bluetooth®-appen** på mobilenheten din.
2. Installer **GARDENA Bluetooth®-appen** på mobilenheten.
3. Åpne **GARDENA Bluetooth®-appen** på mobilenheten.
4. Velg «Legg til produkt».
5. Velg **AquaPrecise** fra produktlisten.

**Merk:** **GARDENA Bluetooth®-appen** vil nå også veilede deg gjennom de neste trinnene for å konfigurere AquaPrecise på riktig sted.

## 2.5 Velge riktig plassering for AquaPrecise

Du må først velge riktig plassering for **AquaPrecise** før du installerer den, basert på følgende kriterier:



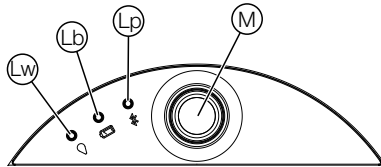
- Den maksimale rekkevidden er 10 m. Derfor kan det ikke være noe konturpunkt lenger enn 10 m fra **AquaPrecise**.
- Minimum rekkevidde er 2 m. Derfor kan det ikke være noe konturpunkt nærmere enn 2 m fra **AquaPrecise**.
- Ingen direkte hindringer (f.eks. trær) kan være i vanningsområdet.
- Ved maksimal rekkevidde kan høyden på vannstrålen være på ca. 3 m. Det betyr at selv indirekte hindringer (f.eks. greiner) kan hindre vanningsområdet.
- Unngå brå endringer i rekkevidden, ettersom forsiktige og store vinkler beskriver konturen mer nøyaktig.
- Solcellen må få nok direkte sollys (1 – 2 timer/dag). Hindringer (f.eks. trær) må ikke blokkere sollyset.
- **AquaPrecise** kan også installeres helt i ytterkanten av området som skal vannes (f.eks. plenkanten). Vanningsområdet må plasseres mellom 25° og 360°.

## 2.6 Koble AquaPrecise til GARDENA Bluetooth®-appen

**AquaPrecise** må kobles til **GARDENA Bluetooth®-appen** før du bruker den for første gang.

1. Aktiver Bluetooth på mobilenheten.

*Bluetooth-ikonet vises på statuslinjen på mobilenheten.*



2. Trykk kort på **M**-manuellknappen på **AquaPrecise**.

*AquaPrecise aktiveres og batteri-LED **Lb** viser batteriets lade-status (se «3.3.2 Batterilampe **Lb**»).*

3. Hold nede **M**-manuellknappen på **AquaPrecise** i tre sekunder.

*Tilkoblingsmodus er aktivert i tre minutter, og Bluetooth-LED **Lp** blinker blått i denne perioden.*

4. Stå ved siden av **AquaPrecise**.

*En tilkobling kan bare opprettes hvis mobilenheten er i nærheten av AquaPrecise.*

5. Åpne **GARDENA Bluetooth®-appen** på mobilenheten.

6. Velg **AquaPrecise** fra produktlisten.

*Bluetooth-LED **Lp** lyser blått i ti sekunder, og AquaPrecise kobles til GARDENA Bluetooth®-appen.*

**AquaPrecise** kan nå installeres.

**Merk: GARDENA Bluetooth®-appen** veileder deg nå gjennom de neste trinnene for installasjon.

Hvis **AquaPrecise** allerede er installert, kan den nå programmeres og konfigureres via **GARDENA Bluetooth®-appen** (se «3.1 Programmere AquaPrecise»).

## 2.7 Utføre en test av spredeavstand

Vi anbefaler at du alltid utfører en test av spredeavstand før installasjon (spesielt i rørboksen). Testen av spredeavstand brukes til å sjekke om den aktuelle konturen kan vannes fra den valgte plasseringen.

**Merk:** Testen av spredeavstand blir automatisk instruert av **GARDENA Bluetooth®-appen** når en ny posisjon legges til.

**AquaPrecise** kan justeres i alle retninger. Vi anbefaler at du setter opp **AquaPrecise** i hagen slik at tilkoblingen vender mot vannkilden.

1. Plasser **AquaPrecise** på plenen på bakkenivå på riktig valgt sted (se «2.7 Utføre en test av spredeavstand»).
2. Koble **AquaPrecise** til vannforsyningen midlertidig.
3. Slå på vannforsyningen.
4. Trykk kort på **M**-manuellknappen på **AquaPrecise**.

*AquaPrecise aktiveres og batteri-LED **L** viser batteriets ladestatus (se «3.3.2 Batterilampe **L**»).*

5. Åpne **GARDENA Bluetooth®-appen** på mobilenheten.
6. Flytt vannstrålen innenfor vannområdet (venstre/høyre) med **GARDENA Bluetooth®-appen**.
7. Øk/reduser grensen for vanningsavstanden for å se om alle hjørner/kanter kan vannes.

**Tips:** Hvis det er noe i veien, kan du velge en annen plassering for fullstendig dekning av vanningsområdet.

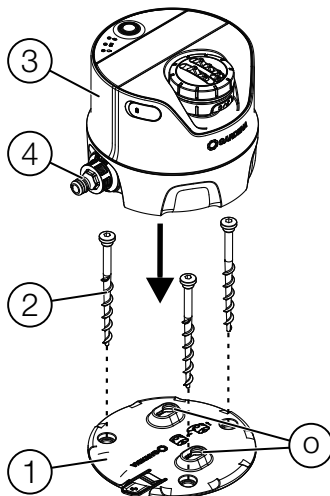
8. Du kan avslutte testen av spredeavstand når du er sikker på at hvert konturpunkt kan nås, og at det ikke er noen hindringer innenfor området.
9. Steng vannkilden.
10. Installer **AquaPrecise** i hagen.

## 2.8 Installere AquaPrecise i hagen

### 2.8.1 (Art. nr. 16000) Installere AquaPrecise på monteringsplaten over bakken

Hvis du vil bruke **AquaPrecise** på forskjellige steder, kan du bruke en ekstra **GARDENA monteringsplate (art. nr. 16022)**.

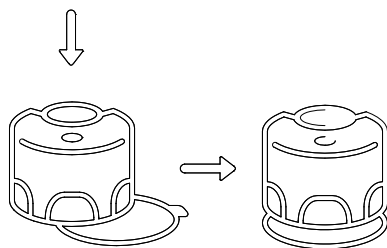
**Merk:** Installasjonen instrueres automatisk i **GARDENA Bluetooth®-appen** etter test av spredeavstand.



1. Plasser monteringsplaten ① på den angitte posisjonen på plenen på bakkenivå i henhold til testen av spredeavstand.
2. Bruk den medfølgende unbrakonøkkelen til å skru de tre jordskruene ② i monteringsplaten ① og ned i bakken (helt vannrett).

*Dette gjør at AquaPrecise ikke roterer.*

3. Plasser **AquaPrecise** ③ på monteringsplaten ① slik at begge pinnene nederst settes inn i åpningene ④, og at den er plassert flatt på bakken på monteringsplaten ①.



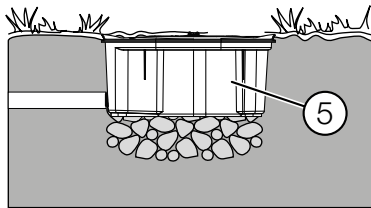
4. Skyv AquaPrecise ③ mot koblingen ④ til den låses på plass på bunnplaten ①.
5. Koble koblingen ④ til vannforsyningen via **Original GARDENA System**.

## 2.8.2 (Art. nr. 16001/16010) Installasjon under bakken av AquaPrecise i rørboksen

**Merk:** Installasjonen instrueres automatisk i **GARDENA Bluetooth®-appen** etter test av spredeavstand.

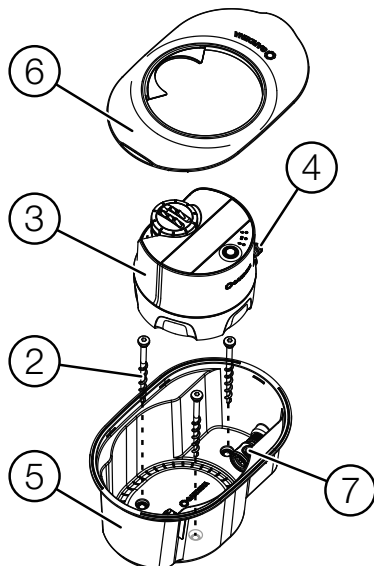
1. Plasser rørboksen ⑤ på den angitte posisjonen på plenen i henhold til testen av spredeavstand.
2. Legg alle komponentene på plenen.
3. Kutt rørene til riktig lengde.
4. Grav grøfter til rørene og rørboksen ⑤ (ca. 20 – 25 cm dypt).
5. Fyll grøften under rørboksen ⑤ med ca. 6 cm grus.

*Dette sikrer at dreneringssporene i boksen fungerer som de skal.*

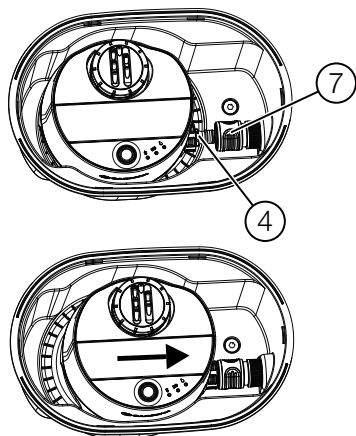


6. Monter rørboksen ⑤ i bakken slik at toppen er på nivå med gresset.

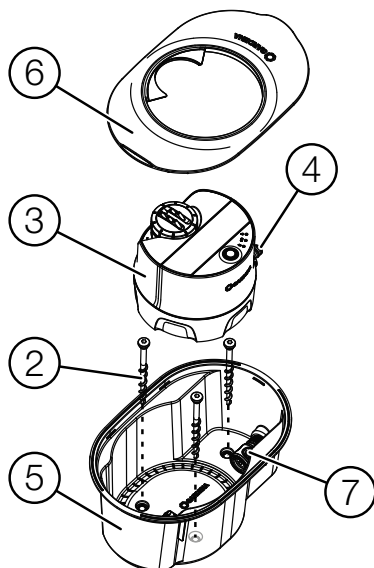
*Dette hindrer skade når plenen klippes.*



7. For ekstra jordfeste: Stikk de tre hullene til de tre jordskruene i rørboksen ⑤.
8. Bruk den medfølgende unbrakonøkkelen til å skru de tre jordskruene ② i rørboksen ⑤ og ned i bakken.
9. Legg rørene i grøftene.
10. Koble til 3/4"-hann-gjengene på rørboksen ⑤ ved hjelp av **kontakten (art. nr. 2761)** og **GARDENA 25 mm tilkoblingsrør (art. nr. 2700/2701/2718/2792/2793)**.
11. Fyll grøftene med jord.



12. Plasser **AquaPrecise** ③ i rørboksen ⑤ slik at koblingen ④ på **AquaPrecise** vender mot sporet ⑦ på rørboksen⑤.
13. Skyv **AquaPrecise** ③ mot sporet ⑦ til koblingen ④ låses på plass i sporet ⑦.



14. Fest boksens deksel ⑥ på rørboksen ⑤.

## 3. BRUK

---

### 3.1 Programmering av AquaPrecise

#### 3.1.1 Konfigurering av AquaPrecise

Bruk **GARDENA Bluetooth®-appen** for å konfigurere AquaPrecise.

1. Koble **AquaPrecise** til **GARDENA Bluetooth®-appen** (se 2.5 «Velge riktig plassering for AquaPrecise»).
2. Åpne **GARDENA Bluetooth®-appen** på mobilenheten din, og fortsett med konfigurasjonsprosessen.

**Merk:** **GARDENA Bluetooth®-appen** vil nå også veilede deg gjennom de neste trinnene for å konfigurere AquaPrecise.

#### 3.1.2 Funksjonene i GARDENA Bluetooth®-appen

**GARDENA Bluetooth®-appen** inkluderer følgende funksjoner for AquaPrecise:

- Angivelse av plassering
- Programmering av kontur
- Oppretting av tidsplaner
- Statistikk for vannforbruk
- Vintermodus

### 3.1.3 Programmering av kontur

Opptil fem individuelle konturer kan programmeres på **AquaPrecise** ved hjelp av **GARDENA Bluetooth®-appen**. Hver kontur er tilordnet en plassering.

Du kan opprette maksimalt 15 tidsplaner for å oppfylle ulike krav.

**Merk: GARDENA Bluetooth®-appen** veileder deg nå gjennom de neste trinnene for programmering.

#### Programmeringssekvens:



En kontur består av ikke mindre enn to hjørnepunkter og ikke mer enn 360 hjørnepunkter. Konturer må programmeres i retning med klokken. Start alltid med det første konturpunktet helt til venstre for det ønskede vanningsområdet. Konturpunktene kan endres senere.

**Merk: AquaPrecise** regulerer vannfordelingshastigheten permanent ved hjelp av «flowBalance»-ventilen og kontursprinklerhodets rotasjonshastighet. Dette gjør at vannet fordeles jevnt uten at områder overlapper hverandre.

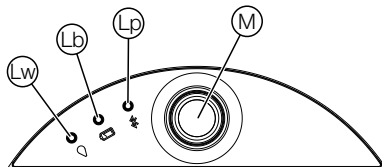
Den GARDENA-støttede tidsplanen tar også hensyn til konturstørrelsen og justerer vanningstidene tilsvarende. For manuell tidsplan angis vanningstiden og frekvensen (vanningsvolum i l/m<sup>2</sup> vises i **GARDENA Bluetooth®-appen**)

### 3.1.4 Oppstrømsventilmodus

**AquaPrecise** kan også kombineres med oppstrømsventiler (f. eks. **GARDENA vanningskontroll**).

Den integrerte ventilen vil være permanent åpen i dette tilfellet. **AquaPrecise** starter konturvanning så snart den integrerte turbinen oppdager en vannstrøm.

## 3.2 Manuell-knappen



Ved å trykke på manuell-knappen kan disse handlingene utføres:

- **kort trykk:** aktiverer **AquaPrecise**, batteristatusvisning
- **to korte trykk (innen ti sekunder):** starter manuell vanning
- **holde knappen inne (ca. 3 sekunder):** aktiverer tilkoblingsmodusen
- **holde knappen inne (ca. 30 sekunder):** starter enheten på nytt

### 3.2.1 Manuell vanning

→ **Trykk kort** på **M**-manuellknappen to ganger (innen ti sekunder).

*Manuell vanning starter, og LED-lampen for vanning **LW** blinker.*

Den manuelle vanningstiden er forhåndsinnstilt i **GARDENA Bluetooth®-appen**. Konturen som sist ble valgt i **GARDENA Bluetooth®-appen** vannes alltid som standard. Den sist opprettede konturen velges hvis manuell vanning ennå ikke er utført med **GARDENA Bluetooth®-appen**.

Hvis vanning som er startet manuelt, overlapper med en programmert tidsplan, overstyres den programmerte starttiden.

Aktiv vanning kan stoppes ved å trykke kort på manuell-knappen.

### 3.2.2 Bluetooth®-tilkoblingsmodus

Samhandling på nært hold mellom **AquaPrecise** og mobilenheten kalles Bluetooth®.

1. Hold nede den (M)-manuellknappen på **AquaPrecise** i tre sekunder.

*Tilkoblingsmodus er aktivert i tre minutter, og Bluetooth-LED (L) blinker blått i denne perioden.*

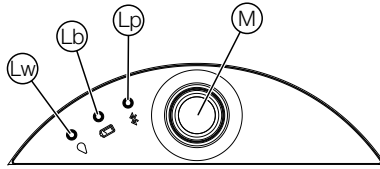
2. Koble **AquaPrecise** til **GARDENA Bluetooth®-appen** (se 2.5 «Velge riktig plassering for AquaPrecise»).

### 3.2.3 Omstart av enheter

**AquaPrecise** kan startes på nytt.

- Hold nede (M)-manuellknappen på **AquaPrecise** i 30 sekunder.  
*Alle LED-lamper på AquaPrecise lyser, og den starter på nytt.*

## 3.3 LED-display



### 3.3.1 Vannings-LED (Lw)

- Lyser blått i ti sekunder: Aktiv vanning

### 3.3.2 Batteri-LED (Lb)

#### Etter å ha trykket kort på manuell (M)-knappen:

- Lyser grønt: batteri > 20 % ladet
- Lyser rødt: batteri ≤ 20 % (vanningen kan ikke startes)
- Blinker rødt: batteri ≤ 5 % (gjeldende vanning er avbrutt)

,Intern ventil lukkes hvis batteriladingen er ≤ 5 % og åpnes hvis den er ≥ 20 %

#### Under ladingen:

- Blinker oransje: batteriet lader
- Lyser grønt: batteriet er oppladet

### 3.3.3 Bluetooth-LED (Lp)

- Blinker blått: Bluetooth-tilkoblingsmodus aktiv
- Lyser blått i ti sekunder: Tilkobling med mobilenhet aktiv

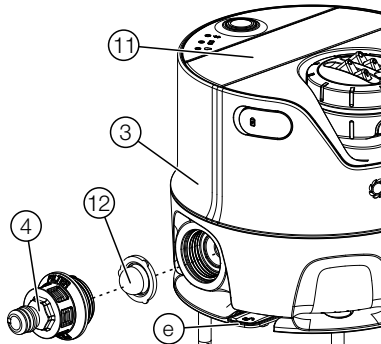
## 4. VEDLIKEHOLD

---

### 4.1 Fjerning/frakobling av AquaPrecise

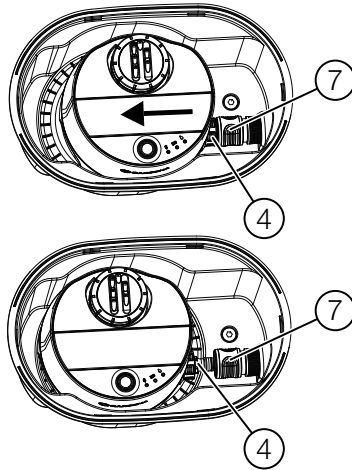
Vi anbefaler at **AquaPrecise** ③ fjernes fra monteringsplaten ① eller fra rørboksen ⑤ før du utfører rengjøringsarbeid.

#### 4.1.1 (Art. nr. 16000) Fjerning fra monteringsplaten



1. Trykk på låsemekanismen ⑥ og trekk **AquaPrecise** ③ ut av koblingen ④ bakover.
2. Fjern **AquaPrecise** ③ fra monteringsplaten ① ved å trekke den oppover.

## 4.1.2 (Art. nr. 16001/16010) Fjerning fra rørboksen

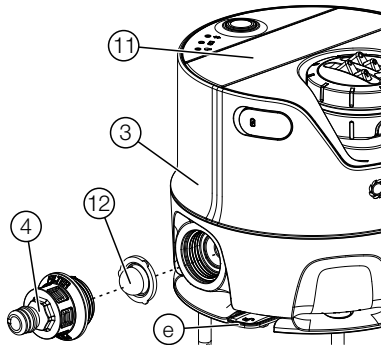


1. Trekk sporets låsemekanisme ⑦ bakover, og trekk **AquaPrecise** ③ forover til koblingen ④ er fri.
2. Ta av **AquaPrecise** ③ ved å trekke den oppover ut av rørboksen ⑤.

## 4.2 Rengjøring av solcelle

For å sikre at batteriet alltid er tilstrekkelig ladet, må solcellen ⑪ rengjøres hvis den er skitten.

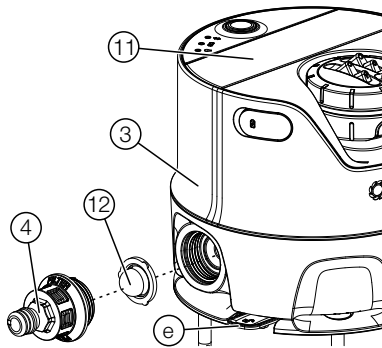
**Ikke bruk etsende eller skurende rengjøringsmidler.**



→ Bruk en fuktig klut til å rengjøre solcellen ⑪.

### 4.3 Rengjøring av smussfilteret

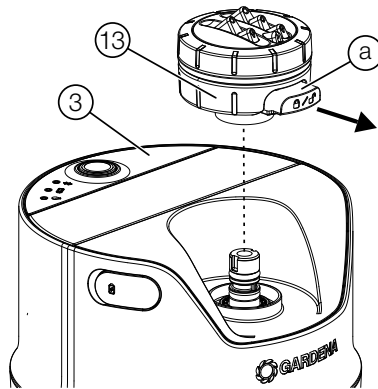
Hvis vanningsområdet reduseres, kan dette bety at smussfilteret er skittent.



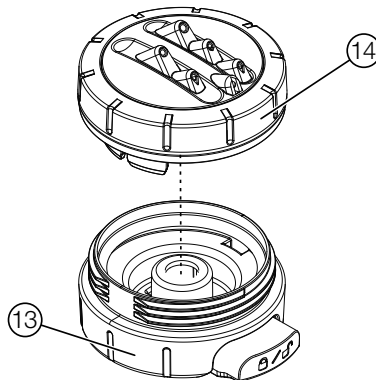
1. Skru løs koblingen ④ fra **AquaPrecise** ③.
2. Trekk smussfilteret ⑫ ut av **AquaPrecise** ③.
3. Rengjør smussfilteret ⑫ og koblingen ④ under rennende vann.
4. Remonter støvfilteret ⑫ ved å følge trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge.

## 4.4 Rengjøring av sprinklerhodet

Et ujevnt vanningsmønster kan tyde på at sprinklerhodet er skittent.



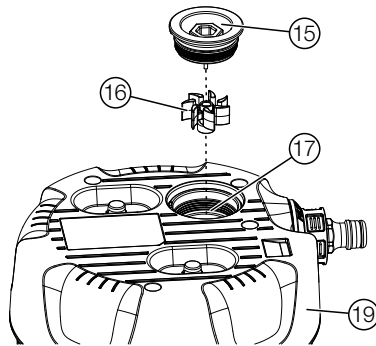
1. Trekk ut låsemekanismen (a) på sprinklerhodet (13).
2. Fjern sprinklerhodet (13) ved å trekke det oppover fra **AquaPrecise** (3).



3. Skru av munnstykkedekselet (14) fra sprinklerhodet (13).
4. Rengjør munnstykkedekselet (14) og sprinklerhodet (13) under rennende vann.
5. Remonter sprinklerhodet (13) ved å følge trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge.
6. Skyv låsemekanismen (a) tilbake i sprinklerhodet (13).

## 4.5 Rengjøring av turbinområdet

Hvis vanningsområdet øker, kan det tyde på at strømnings-turbinområdet er skittent.



1. Skru av turbindekselet ⑮ fra bunnen ⑲ av **AquaPrecise** ③.
2. Fjern turbinen ⑯ fra turbindekselet ⑮.
3. Skyll turbinområdet ⑰ med vann.
4. Rengjør turbindekselet ⑮ og turbinen ⑯ under rennende vann.
5. Remonter turbindekselet ⑮ og turbinen ⑯ ved å følge trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge.

## 5. OPPBEVARING

---

### 5.1 Slå av

**Produktet må oppbevares utilgjengelig for barn.**

**AquaPrecise** er ikke frostsikker og må derfor lagres i et frostsikkert miljø om vinteren.

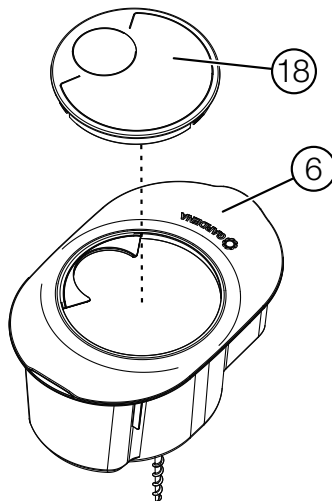
#### 5.1.1 (16000) AquaPrecise over bakken

1. Steng av vannkilden (kranen) eller koble vanntilførselen fra pumpen.
2. Koble **AquaPrecise** til **GARDENA Bluetooth®-appen** (se 2.5 «Velge riktig plassering for AquaPrecise»).
3. I **GARDENA Bluetooth®-appen** må du gå til innstillingene og åpne ventilen og deaktivere tidsplanene.
4. Koble slangen fra **AquaPrecise**.
5. Fjern **AquaPrecise** fra monteringsplaten ① (se «4.1.1 (Art. nr. 16000) Fjerning fra monteringsplaten»).
6. Rengjør **AquaPrecise** (solcelle, smussfilter, sprinklerhode og turbinområde), se «4. VEDLIKEHOLD».
7. Lad batteriet via USB-porten ⑩ (se «2.3 Lade batteriet via USB-porten»).
8. Oppbevar **AquaPrecise** på et tørt, lukket og frostsikkert sted.
9. Velg «Vintermodus» i **GARDENA Bluetooth®-appen**.

*AquaPrecise er i standby-modus for å spare energi, og tidsplanene er satt på pause.*

## 5.1.2 (16001/16010) AquaPrecise under bakken

1. Steng av vannkilden (kranen) eller koble vanntilførselen fra pumpen.
2. Koble **AquaPrecise** til **GARDENA Bluetooth®-appen** (se 2.5 «Velge riktig plassering for AquaPrecise»).
3. I **GARDENA Bluetooth®-appen** må du gå til innstillingene og åpne ventilen og deaktivere tidsplanene.
4. Vent til vannet renner vekk via **GARDENA avtappingsventil (art. nr. 2760)**, eller rens systemet med **GARDENA tappeventilsett (art. nr. 2770)**.
5. Fjern **AquaPrecise** fra rørboksen ⑤ (se «4.1.2 (Art. nr. 16001/16010) Fjerning fra rørboksen»).
6. Rengjør rørboksen ⑤.



7. Sett boksens lokk ⑱ på boksdekselet ⑥.

*Dette hindrer at gjenstander eller dyr faller ned i installasjonsboksen.*

8. Rengjør **AquaPrecise** (solcelle, smussfilter, sprinklerhode og turbinområde), se «4. VEDLIKEHOLD».
9. Lad batteriet via USB-porten ⑩ (se «2.3 Lade batteriet via USB-porten»).

10. Oppbevar **AquaPrecise** på et tørt, lukket og frostsikkert sted.
11. Velg «Vintermodus» i **GARDENA Bluetooth®-appen**.

*AquaPrecise er i standby-modus for å spare energi, og tidsplanene er satt på pause.*

### 5.1.3 Reaktivering av AquaPrecise etter vinteren

Bluetooth-tilkoblingen er deaktivert i vintermodus (standby) for å spare strøm.

1. Lad batteriet via USB-porten  (se «2.3 Lade batteriet via USB-porten»).

2. Trykk kort på -manuellknappen på **AquaPrecise**.

*AquaPrecise aktiveres og batteri-LED  viser batteriets ladestatus (se «3.3.2 Batterilampe »).*

3. Koble **AquaPrecise** til **GARDENA Bluetooth®-appen** (se «2.6 Koble AquaPrecise til GARDENA Bluetooth®-appen»).

*Tidsskjemaene blir deretter automatisk reaktivert.*

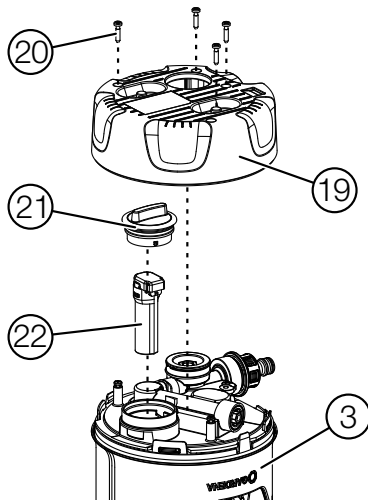
## 6. FEILSØKING

---

### 6.1 Skifte batteriet



**GARDENA-reservedelene** er tilgjengelige fra **GARDENA-forhandleren** eller fra **GARDENA-servicesenteret**.

→ Bruk bare et originalt **GARDENA-batteri** (art.nr. 16000-00.690.00).



1. Skru ut de fire skruene ②① fra bunnen ①⑨ av **AquaPrecise** ③.
2. Fjern bunnen ①⑨ fra **AquaPrecise** ③.
3. Skru av batterilokket ②①.
4. Fjern batteriet ②②.
5. Monter det nye batteriet ②② ved å følge trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge.

## 6.2 Feiltabell

Problem	Mulig årsak	Løsning
<b>Vanningsområdet er mindre enn ved første oppstart</b>	Smussfilteret er skittent.	→ Rengjør smussfilteret.
	Kranen er ikke åpnet nok.	→ Åpne kranen mer.
	Vanntrykket er for lavt.	→ Øk vanntrykket/vanntilførselen.
	Sprinklerhodet er skittent.	→ Rengjør sprinklerhodet.
	Vanningsområdet er feilprogrammert.	→ Omprogrammer vanningsområdet.
<b>Vanningsområdet er større enn ved første oppstart</b>	Turbinen er skitten.	→ Rengjør turbinen.
<b>Vanningsmønsteret is ujevnt</b>	Sprinklerhodet er skittent.	→ Rengjør sprinklerhodet.
	Sprinklerhodet er skadet.	→ Ta kontakt med GARDENA Service.
<b>AquaPrecise reagerer ikke</b>	Batteriet er utladet.	→ Lad batteriet via USB-porten.
	Beskyttelsespanelet til solcellen er skittent eller tildekket.	→ Rengjør beskyttelsespanelet eller sørg for tilstrekkelig sollys.
	Batteriet er defekt.	→ Skift batteriet.
<b>Ingen vanning, tidsplanen gjennomføres ikke</b>	Batteriet er utladet.	→ Lad batteriet via USB-porten.
	Ingen vannstrøm.	→ Aktiver vannstrømmen.
<b>Bluetooth-tilkobling er ikke mulig</b>	Standby-modus er aktiv.	→ Trykk kort på den manuelle knappen  .
<b>Ladefeil: Batteri-LED  blinker rødt</b>	Batteriet ble for varmt under lading.	→ La batteriet kjøles ned.

### MERK:

Reparasjoner skal bare utføres av GARDENA-serviceavdelinger eller spesialforhandlere som er godkjent av GARDENA.

→ Ta kontakt med GARDENA-serviceavdelingen hvis det oppstår andre feil (se baksiden).

## 7. TEKNISKE DATA

<b>AquaPrecise</b>	<b>Enhet</b>	<b>Verdi (Art.nr. 16000/16001/16010)</b>
<b>Litium-ion-batteri</b>	mAh	5000
<b>Ladetid via USB-port (avhengig av batteriladeren)</b>	t	3 – 8
<b>Krankobling (art. nr. 16001/16010)</b>	Tomme	3/4
<b>Driftstemperaturområde</b>	°C	5 – 60
<b>Maks. væsketemperatur</b>	°C	30
<b>Trykkområde:</b>		
<b>AquaPrecise</b>	bar	2 – 12
<b>GARDENA rørsystem</b>	bar	2 – 6
<b>Vanningsrekkevidde ved 2 bar</b>	m	2 – 10
<b>Vanningsområde ved 2 bar</b>	m <sup>2</sup>	320
<b>Vanningssektor</b>	°	25 – 360
<b>Vannstrøm:</b>		
<b>Min. rekkevidde</b>	l/t	200
<b>Maks. rekkevidde</b>	l/t	600

## 8. TILBEHØR/RESERVEDELER

---

<b>GARDENA rørboks</b>	For installasjon under bakken.	<b>Art.nr. 16021</b>
<b>GARDENA monteringsplate</b>	For installasjon over bakken.	<b>Art.nr. 16022</b>
<b>GARDENA vintertrekk</b>	Som erstatning for et skadet vintertrekk.	<b>Art.nr. 16001-00.600.16</b>
<b>GARDENA AquaPrecise munnstykke</b>	Som erstatning for et skadet munnstykke.	<b>Art.nr. 16000-00.670.00</b>
<b>GARDENA reservebatteri</b>	Som erstatning for et defekt batteri.	<b>Art.nr. 16000-00.690.00</b>

## 9. SERVICE

---

Du finner oppdatert kontaktinformasjon på nettet på:

[www.gardena.com/contact](http://www.gardena.com/contact)

## 10. KASSERING

---

### 10.1. Kassering av produktet

(i henhold til direktiv 2012/19/EU/S.I. 2013 nr. 3113)



Produktet må ikke avhendes som vanlig husholdningsavfall.  
Det må kasseres i samsvar med lokale miljøforskrifter.

#### VIKTIG!

→ Kast produktet via eller ved den lokale resirkulerings-  
innsamlingsstasjonen.

### 10.2. Kassering av batteriet



Batteriet inneholder litiumion-elementer, som ved utløp av levetiden  
skal kastes separat fra det normale husholdningsavfallet.

Li-ion

#### VIKTIG!

1. La litiumion-cellene lades ut helt (kontakt GARDENA Service om dette).
2. Sett tape over litiumion-cellekontaktene så de ikke kortsluttes.
3. Kasser litiumion-cellene på riktig måte på eller på den lokale gjenvinningsstasjonen.

## 11. TILDELING AV VAREMERKER

---



Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker for Bluetooth SIG, Inc., og GARDENAs bruk av slike varemerker er under lisens.



Apple og Apple-logoen er varemerker for Apple Inc., som er registrert i USA og andre land.

App Store er et servicemerke for Apple Inc., som er registrert i USA og andre land.

Google- og Google Play-logoen er varemerker for Google LLC.

Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

no		<b>EF-samsvarserklæring</b>
<p>Undertegnede bekrefter herved, som autorisert representant for produsenten, GARDENA Germany AB, PO Box 160 89, SE-103 92 Stockholm, Sverige, at enheten(e) angitt nedenfor er i samsvar med harmoniserte EU-retningslinjer, EU-standarder for sikkerhet og produktspesifikke standarder når de(n) forlater vår fabrikk. Denne bekreftelsen blir ugyldig hvis enheten(e) endres uten vårt samtykke.</p>		
<b>Produktets navn:</b>	Vanningssystem/ Rørvanningssystem	
<b>Type:</b>	AquaPrecise	
<b>Art.nr.</b>	16000 16001 / 16010	
<b>EU-direktiver:</b>	2006/42/EG 2014/53/EU 2011/65/EU	
<b>Harmoniserte standarder:</b>	EN ISO 12100 EN 60730-1 EN 60730-2-8 EN IEC 60730-2-8	
<b>Deponerte dokumentasjon:</b>	GARDENA Manufacturing GmbH, Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorensen-Str. 40, D-89079 Ulm	
<b>CE-merkingsår:</b>	2024	
<b>Ulm:</b>	31.12.2024	
<b>Autorisert representant:</b>	 <b>Reinhard Pompe</b> Senior Vice President, Business Unit Watering	

en		<b>Declaration of Conformity [only for UK]</b>
<p>The manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 160 89, SE-103 92, Stockholm Sweden, hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.</p>		
<b>Description of the product:</b>	Irrigation System / Pipeline Irrigation System	
<b>Type:</b>	AquaPrecise	
<b>Article number:</b>	16000 16001 / 16010	
<b>UK regulations:</b>	S.I. 2008/1597 S.I. 2017/1206 S.I. 2012/3032	
<b>Designated standards:</b>	EN ISO 12100 EN 60730-1 EN 60730-2-8 EN IEC 60730-2-8	
<b>Deposited documentation:</b>	GARDENA Manufacturing GmbH, Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorensen-Str. 40, D-89079 Ulm	
<b>UK Importer:</b>	Husqvarna UK Limited Preston Road, Aycliffe, County Durham UK DL5 6UP	
<b>Ulm:</b>	31.12.2024	
<b>Authorised representative:</b>	  <b>Reinhard Pompe</b> Senior Vice President, Business Unit Watering	

**Deutschland / Germany**

**GARDENA Manufacturing GmbH**  
Central Service  
Hans-Lorenser-Straße 40  
D-83079 Ulm  
Produktfragen:  
(+49) 731 490-123  
Reparaturen:  
(+49) 731 490-290  
www.gardena.com/de/kontakt

**Albania**

**KRAFT SHPK**  
Autostrada Tirane-Durres  
Km 7  
1051 Tirane  
Phone: (+355) 69 877 7821  
info@kraft.al

**Argentina**

**ROBERTO C. RUMBO S.R.L.**  
Predio Norlog  
Lote 7  
Buenos Aires, ZC: 1621  
Buenos Aires  
Phone: (+54) 11 5263-7862  
ventas@rumbosrl.com.ar

**Armenia**

**AES Systems LLC**  
Marshal Babajanyan Avenue 56/2  
0022 Yerevan  
Phone: (+374) 60 651 651  
masishchanyan@ioloud.com

**Australia**

**Husqvarna Australia Pty. Ltd.**  
Locked Bag 5  
Central Coast BC  
NSW 2252  
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400  
customer.service@husqvarna.com.au

**Austria / Österreich**

**Husqvarna Austria GmbH**  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485  
www.gardena.com/at/service/beratung/  
kontakt/

**Azerbaijan**

**Progress Xüsusi Firması**  
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan  
Sales: +994 70 326 07 14  
AfterSales: +994 77 326 07 14  
www.progress-garden.az  
info@progress-garden.az

**Bahrain**

**M.H. Al-Mahroos**  
BUILDING 208, BLOCK 356,  
ROAD 328  
Salihiya  
Phone: +973 1740 8090  
almahroos@almahroos.com

**Belarus / Беларусь**

**ООО «Мастер Гарден»**  
220118, г. Минск,  
улица Шапановича, дом 7а  
Tel. (+375) 17 257 00 33  
mgr@mastergarden.by

**Belgium**

**Husqvarna Belgium nv**  
Gardena Division  
Leuvensesteenweg 542  
Planet II E  
1930 Zaventem  
Belgie

**Bosnia / Herzegovina**

**Silk Trade d.o.o.**  
Poslovna Zona Vila Br. 20  
Phone: (+387) 61 165 593  
info@silktrade.com.ba

**Brazil**

**Nordtech Maquinas e Motores Ltd.**  
Avenida Juscelino Kubitschek  
de Oliveira Curitiba  
3003 Brazil  
Phone: (+55) 41 3595-9600  
contato@nordtech.com.br  
www.nordtech.com.br

**Bulgaria**

**AGROLAND** България АД  
бул. 8 Декември, № 13  
Офис 5  
1700 Студентски град  
София  
Тел.: (+359) 24 66 6910  
info@agroland.eu

**Canada / USA**

**GARDENA Canada Ltd.**  
125 Edgeware Road  
Unit 15 A  
Brampton L6Y 0P5  
ON, Canada  
Phone: (+1) 905 792 93 30  
gardena.customerservice@  
husqvarnagroup.com

**Chile**

**REPRESENTACIONES JCE S.A.**  
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4  
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE  
Phone: (+56) 2 2414 2600  
contacto@jce.cl

**China**

办公室地址:  
上海市长宁区金钟路788号荟聚办公  
楼D栋7楼03-05单元

**Office Add:**

Unit3-5, 7F, Livat Tower D, No.788, Jin  
Zhong Rd., Chang Ning Dist., Shanghai,  
PRC 200335

**Colombia**

**Equipos de Toyoma Colombia SAS**  
Cra. 68 D No 25 B 86 Of. 618  
Edificio Torre Central  
Bogota  
Phone: +57 (1) 703 95 20 /  
+57 (1) 703 95 22  
servicioalcliente@toyoma.com.co  
www.toyoma.com.co

**Costa Rica**

**Exim CIA Costa Rica**  
Calle 25A, B\*, Montealegre  
Zapote  
San José  
Costa Rica  
Phone: (+506) 2221-5654 /  
(+506) 2221-5659  
eximcostarica@gmail.com

**Croatia**

**Husqvarna Austria GmbH**  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

**Cyprus**

**Pantelis Papadopoulos S.A.**  
92 Athinou Avenue  
Athens  
10442 Greece  
Phone: (+30) 21 0519 3100  
info@papadopoulos.com.cy

**Czech Republic**

**Gardena**  
Service Center Vrbo  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrbovo pod Prádedem  
Phone: 800 100 425  
servis@gardena.cz

**Denmark**

**GARDENA DANMARK**  
Løjvej 19, st.  
3500 Værløse  
Tel.: (+45) 70 26 47 70  
gardenadk@husqvarnagroup.com  
www.gardena.com/dk

**Dominican Republic**

**BOSQUESA, S.R.L.**  
Carretera Santiago Licey  
Km. 5 ½  
Esquina Copal II.  
Santiago De Los Caballeros  
51000 Dominican Republic  
Phone: (+1) 809-562-0476  
contacto@bosquesa.com.do

**Egypt**

**Universal Agencies Co**  
26, Abdel Hamid Lotfy St.  
Giza  
Phone: (+20) 3 761 57 57

**Estonia**

**Husqvarna Eesti OÜ**  
Valdeku 132  
EE-11216 Tallinn  
info@gardena.ee

**Finland**

**Oy Husqvarna Ab**  
Juurakkotie 5 B 2  
01510 Vantaa  
www.gardena.fi

**France**

**Husqvarna France**  
9/11 Allée des pierres mayettes  
92635 Gennevilliers Cedex  
France  
http://www.gardena.com/fr  
N° AZUR: 0 810 00 78 23  
(Prix d'un appel local)

**Georgia**

**Transporter LLC**  
#70, Bellashvili street  
0159 Tbilisi, Georgia  
Number: (+995) 322 14 71 71  
info@transporter.com.ge  
www.transporter.com.ge

**Service Address and****Importer to Great Britain**

**Husqvarna UK Ltd**  
Preston Road  
Aycliffe Industrial Park  
Newton Aycliffe  
County Durham  
DL5 6UP  
Phone: (+44) (0) 344 844 4558  
info.gardena@husqvarna.co.uk

**Greece**

**Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ**  
Λεωφ. Αθηνών 92  
Αθήνα  
T.K.104 42  
Ελλάδα  
Τηλ. (+30) 210 5193 100  
info@papadopoulos.com.gr

**Hong Kong**

**Tung Tai Company**  
115-153 Hoi Bun Road  
Kwun Tong, Kowloon  
Hong Kong  
Phone: (+852) 3583 1662  
admin@tungtaico.com

**Hungary**

**Husqvarna Magyarországi Kft.**  
Ezred u. 1 – 3  
1044 Budapest  
Phone: (+36) 1 251-4161  
vevozolgalat.husqvarna@  
husqvarnagroup.com

**Iceland**

**BYKO ehf.**  
Skermuvaggi 2a  
200 Kópavogur  
Phone: (+354) 515 4000  
byko@byko.is

**Malaysia**

**MHG Verslun ehf**  
Vikurvartf 8  
203 Kópavogur  
Phone: (+354) 544 4656

**India**

**B K RAMAN AND CO**  
Plot No. 185, Industrial Area,  
Phase-2, Ram Darbar  
Chandigarh  
160002 India  
Phone: (+91) 98140 06630  
raman@jagantraware.com

**Iraq**

**Alsheim Alakhdar Company**  
Al-Faysaliyah, Near Estate Bank  
Mosul  
Phone: (+964) 78 18 18 46 75

**Ireland**

**Liffey Distributors Ltd.**  
309 NW Business Park, Ballycoolen  
15 Dublin  
Phone: (+353) 1 824 2600  
info@liffeydym.com

**Israel**

**HAGARIN LTD.**  
2 Nahal Harif St.  
8122201 Yavne  
internet@hagarin.co.il  
Phone: (+972) 8-932-0400

**Italy**

**Husqvarna Italia S.p.A.**  
Centro Direzionale Pianura  
Via del Lavoro 2, Scala B  
22036 ERBA (CO)  
Phone: (+39) (0) 31 4147700  
assistenza.italia@it.husqvarna.com

**Japan**

**Husqvarna Zenohai Co. Ltd.**  
Japan  
1-9 Minamidai, Kawagoe  
350-1165 Saitama  
Japan  
gardena-jp@husqvarnagroup.com

**Kazakhstan**

**TOO "Ламед"**  
*Russian*  
Адрес: Казахстан, г. Алматы,  
ул. Тажикбаевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz

**Kazakh**

**Мекен-жайы: Қазақстан,  
Алматы қ.,  
көш. Тажикбаевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz**

**Kuwait**

**Palms Agro Production Co**  
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.  
P.O.Box: 1976 Safat  
13020 Al-Rai  
Phone: (+965) 24 73 07 45  
info@palms-ku.com

**Kyrgyzstan**

**OoSo Alye Maki**  
Uv. Moladaya Guardia 83  
720014 Bishkek  
Phone: (+996) 312 322 115

**Latvia**

**Husqvarna Latvija SIA**  
Ulbrokas 19A  
LV-1021 Riga  
info@gardena.lv

**Lebanon**

**Technomec**  
Saflra Highway (Beirut – Tripoli) Center  
622 Mezher Bldg.  
P.O.Box 215  
Jounieh  
Phone: (+961) 9 853527 /  
(+961) 3 855481  
technomec@idm.net.lb

**Lithuania**

**UAB Husqvarna Lietuva**  
Atleities pl. 77C  
LT-52104 Kaunas  
info@gardena.lt

**Luxembourg**

**Magasins Jules Neuberg**  
39, rue Jacques Stas  
Luxembourg-Gasperich 2549  
Case Postale No. 12  
Luxembourg 2010  
Phone: (+352) 40 14 01  
api@neuberg.lu

**Malaysia**

**Glomedic International Sdn Bhd**  
Jalan Ruang No. 30  
Shah Alam, Selangor  
40150 Malaysia  
Phone: (+60) 3-7734 7997  
oase@glomedic.com.my

**Malta**

I.V. Portelli & Sons Ltd.  
85, 86, Triq San Pawl  
Rabat - RBT 1240  
Phone: (+356) 2145 4289

**Mauritius**

Espace Maison Ltée  
La City Trianon, St Jean  
Quatre Bornes  
Phone: (+52) 460 85 85  
digital@espacemaison.mu

**Mexico**

AFOSA  
Av. Lopez Mateos Sur # 5019  
Col. La Calma 45070  
Zapopan, Jalisco, Mexico  
Phone: (+52) 33 3818-3434  
isolis@afosa.com.mx

**Moldova**

Convel SRL  
Republica Moldova,  
mun. Chisinau,  
sos. Muncesti 284  
Phone: (+373) 22 857 126  
www.convel.md

**Mongolia**

Soyol Gardening Shop  
Narmi Rd  
Ulaanbaatar  
14230 Mongolia  
Phone: +976 7777 5080  
soyolj@magica.net.mn

**Morocco**

Proekip  
64 Rue de la Participation  
Casablanca-Roches Noires  
20303 Morocco  
Phone: (+212) 661342107  
hicham.hafani@proekip.ma

**Netherlands**

Husqvarna Nederland B.V.  
GARDENA Division  
Postbus 50131  
1305 AC ALMERE  
Phone: (+31) 36 521 00 10  
info@gardena.nl

**Neth. Antilles**

Jonka Enterprises N.V.  
Sta. Rosa Weg 196  
P.O. Box 8200  
Curaçao  
Phone: (+599) 9 767 66 55  
info@jonka.com

**New Zealand**

Husqvarna New Zealand Ltd.  
PO Box 76-437  
Manukau City 2241  
Phone: (+64) (0) 9 9202410  
support.nz@husqvarna.co.nz

**North Macedonia**

Sinpeks d.o.o.  
Ul. Kvararski Pat Bb  
7000 Bitola  
Phone: (+389) 47 20 85 00  
sinpeks@mt.net.mk

**Norway**

Husqvarna Norge AS  
Gardena Division  
Trøskelveten 36  
1708 Sarpsborg  
info@gardena.no

**Northern Cyprus**

Mediterranean Home & Garden  
No 150 Alsancak, Karaöçlanoğlu  
Caddesi Girne  
Phone: (+90) 392 821 33 80  
info@medgardener.com

**Oman**

General Development Services  
PO 1475, PC - 111  
Seeb  
111 Oman  
Phone: 96824582816  
gdsoman@gdsoman.com

**Paraguay**

Agrofield SRL  
AV. CHOFERES DEL CHACO  
1449 C/25 DE MAYO  
Asunción  
Phone: (+595) 21 608 656  
consultas@agrofield.com.py

**Peru**

Sierras y Herramientas Forestal SAC  
Av. Las Gaviotas 833, Chornillos  
Lima  
Phone: (+51) 1 2 52 02 52  
supervisororienta1@siersac.com  
www.siersac.com

**Philippines**

Royal Dragon Traders Inc  
10 Linaw Street, Barangay  
Saint Peter Quezon City  
1114 Philippines  
Phone: (+63) 2 7426893  
aida.fernandez@rdti.com.ph

**Poland**

Gardena Service Center Vrbno  
c/o Husqvarna Manufacturing CZ  
s.r.o. - Jeseníká 146  
79326 Vrbno pod Prádemem  
Czech Republic  
Phone: (22) 336 78 90  
servis@gardena.pl

**Portugal**

Husqvarna Portugal, SA  
Lagos - Albarraque  
2635 - 595 Rio de Mouro  
Phone: (+351) 21 922 85 30  
Fax: (+351) 21 922 85 36  
info@gardena.pt

**Romania**

Madex International Srl  
Soseaua Odaiei 117 - 123,  
RO 013603 Bucuresti, S1  
Phone: (+40) 21 352 7603  
madex@ines.ro

**Russia / Россия**

ООО „Хускарва“  
141400, Московская обл.,  
г. Химки,  
улица Ленинградская,  
владение 39, стр.6  
Бизнес Центр  
„Химки Бизнес Парк“,  
помещение 0B02\_04  
http://www.gardena.ru

**Saudi Arabia**

SACO  
Takhassusi Main Road  
P.O. Box: 86387  
Riyadh 12863  
40011 Saudi Arabia  
Phone: (966) 11 482 8877  
webmaster@saco-hsa.com

Al Futtaim Pioneer Trading  
5147 Al Faraooq Dist.  
Riyadh 7991  
Phone: (+971) 4 206 6700  
Owais.Khan@alfuttaim.com

**Serbia**

Domel d.o.o.  
Stobodana Đurica 21  
11000 Belgrade  
Phone: (+381) 11 409 57 12  
office@domel.rs

**Singapore**

Hy-Ray PRIVATE LIMITED  
40 Jalan Pemimpin  
#02-08 Tat Ann Building  
Singapore 577185  
Phone: (+65) 6253 2277  
info@hyray.com.sg

**Slovak Republic**

Gardena  
Service Center Vrbno  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrbno pod Prádemem  
Phone: 0800 154044  
servis@gardena.sk

**Slovenia**

Husvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

**South Africa**

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd  
Lifestyle Business Park –  
Ground Floor Block A Cnr  
Beyers Naude Drive and Vsterhout  
Road Randpark Ridge, Randburg  
Phone: (+27) 10 015 5750  
service@gardena.co.za

**South Korea**

Kyung Jin Trading Co., Ltd  
8F Haengbok Building, 210,  
Gangnam-Daero 137-891 Seoul  
Phone: (+82) 2 574 6300  
kjh@kjh.co.kr

**Spain**

Husqvarna España S.A.  
Calle de Rivas nº 10  
28052 Madrid  
Phone: (+34) 91 708 05 00  
atencioncliente@gardena.es

**Sri Lanka**

Hunter & Company Ltd.  
130 Front Street  
Colombo  
Phone: 94-11 232 81 71  
hunters@eureka.lk

**Suriname**

Deto Handelmaatschappij N.V.  
Kernkampweg 72-74  
P.O. Box: 12782  
Paramaribo  
Suriname  
Phone: (+597) 43 80 50  
info@deto.sr

**Sweden**

Husvarna AB /  
GARDENA Sverige  
Drottninggatan 2  
561 82 Huskvarna  
Sverige  
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02  
service@gardena.se

**Switzerland / Schweiz**

Husqvarna Schweiz AG  
Consumer Products  
Industriestrasse 10  
5506 Mäggenwil  
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90  
info@gardena.ch

**Taiwan**

Hong Ying Trading Co., Ltd.  
No. 46 Wu-Kun-Wu Road  
New Taipei City  
Phone: (+886) (02) 2298 1486  
salesgd1@7friends.com.tw

**Tajikistan**

ARIERS JV LLC  
39, Ayni Street, 730424  
Dushanbe, Tajikistan

**Thailand**

Spica Co. Ltd  
243/2 Onnuh Rd., Prawat  
Bangkok  
10250 Thailand  
Phone: (+66) (0)2721 7373  
surapong@spica-siam.com

**Tunisia**

Société du matériel agricole et maritime  
Nouveau port de peche de Stax Bp 33  
Stax 3065  
Phone: (+216) 98 419047/  
(+216) 74 497614  
commercial@smamtunisia.com

**Türkiye**

Dost Bahçe  
Yunus Mah. Adil Sk. No:3  
Kartal  
İstanbul  
34873 Türkiye  
Phone: (+90) 216 389 39 39

**Turkmenistan**

I.E. Orazmuhamedov Nurmuhammet  
80 Ataturk,  
BERKARAR Shopping Center,  
Ground floor, A77B,  
Ashgabat 744000  
TURKMENISTAN  
Phone: (+993) 12 468859  
Mob: (+993) 62 222887  
info@jayhymat.com /  
bekgijay@jayhymat.com  
www.jayhymat.com

**UAE**

Al-Futtaim ACE Company  
L.L.C Building, Al Rebat Street  
Festival City, Dubai  
7880 UAE  
Phone: (+971) 4 206 6700  
ace@alfuttaim.ae

**Ukraine / Україна**

AT «Алчест»  
вул Петропавлівська 4  
08130, Київська обл.  
Києво-Святошинський р-н, с.  
Петропавлівська Борщагівка Україна  
Tel.: (+38) 0 800 503 000

**Uruguay**

FELI SA  
Entre Rios 1083  
11800 Montevideo  
Phone: (+598) 22 03 18 44  
info@felisa.com.uy

**Uzbekistan**

AGROHOUSE MchJ  
O'zbekiston, 111112  
Toshkent viloyati  
Toshkent tumani  
Hasanboy QFY, THAY yoqasida  
Phone: (+998) 93-5414141 /  
(+998)-71-2096868  
info@agro.house  
www.agro.house

**Vietnam**

Vision Joint Stock Company  
BT1-17, Khu biet th –  
Khu Doan ngoi qua Nguyen Xuan Khoat  
Xuan Dinh, Bac Tu Liem  
Hanoi, Vietnam  
Phone: (+8424)-38462833/34  
quynhnm@visionjsc.com.vn

**Zimbabwe**

Cutting Edge  
159 Citreum Rd, Msasa  
Harare  
Phone: (+263) 8677 008685  
sales@cuttingedge.co.zw

16000-20.962.0112.24  
© GARDENA Manufacturing GmbH  
D-89079 Ulm  
https://www.gardena.com